

Brussels, 11 August 2021

**TO: Minister of Culture and Sports, Mrs. Styliani Mendoni**  
**CC: Minister of Digital Governance, Mr. Kyriakos Pierrakakis**  
**Coordinator of the Working Group on the Transposition of Directives 789/2019 & 790/2019**  
**and**  
**President of BoD of the Hellenic Copyright Organisation, Mr. Panayiotis Tsiriris**

**SUBJECT: The Importance of protecting Greek Open Source Development when transposing the EU Copyright Directive**

OFE and GFOSS wish to thank you for your attention to the various issues at play during the transposition process of the EU's [Directive 2019/790 on Copyright in the Digital Single Market](#) (Copyright Directive), including Article 17. Given the importance of open source platforms to Greek businesses and developers, we are writing to draw your attention to the Directive's definition of covered services. We understand that Greece is in the process of transposing the 2019/790 Directive. With a view to a full and accurate transposition of the Copyright Directive, we respectfully request the **complete transposition of article 2(6) into Greek law in correspondence with the relevant guidance (COM/2021/288)**. This is crucial so that the transposed copyright law does not unduly impact open source software collaboration in Greece or inadvertently risk negatively impacting Europe's and Greece's profitable and rapidly growing open source software market.

During the co-legislative process, all three European institutions demonstrated support for legal certainty and economic growth of open source software in Europe by **unequivocally adopting an exclusion for all open source software platforms from the scope of the recently adopted Article 17 of the Copyright Directive**. Our interest and involvement stems from the potential impact of the Copyright Directive as initially proposed on software development and sharing platforms and the broader software ecosystem. During this directive's negotiations, the open source community explained why software development platforms are irrelevant to the directive's purpose and the reasons why they should be excluded from its scope. The final text of the directive clearly excludes open source software developing and sharing platforms from its scope in article 2(6) as follows:

***Providers of services, such as not-for-profit online encyclopedias, not-for-profit educational and scientific repositories, open source software-developing and-sharing platforms, electronic communication service providers as defined in Directive (EU) 2018/1972, online marketplaces, business-to-business cloud services and cloud services that allow users to upload content for their own use, are not 'online content-sharing service providers' within the meaning of this Directive.***

If this particular exclusion is not clearly transposed into Greek law, developers could face confusion as to whether the Greek law in fact protects them from liability for potential copyright infringement in uploaded content because the Greek law would only explain which services are in scope. This could lead developers to take unnecessary measures to restrict access to content, for example, by using upload filters. However, filters are likely to be ineffective in detecting infringement in software code, given the number of contributors, licencing of dependencies, and complexity of licencing requirements. False positives would mean code becomes unavailable, and where that code is a dependency in a software project, it could break the project.

To provide additional context as to the adoption of this exclusion, as we learned from meetings with the Commission, Parliament, and the Member States, the Commission did not have software

development platforms in mind when it initially proposed the Copyright Directive. Nor did any of the institutions ever intend to target software development platforms as negotiations continued.

Despite the controversial nature of much of the directive, the exclusion of the services listed in article 2(6) was not controversial. Full transposition of these parameters into Greek law is necessary to ensure that the scope of covered services remains intact from what the institutions agreed upon and adopted and to avoid negative implications for open source collaboration and impacting Europe's and Greece's profitable and rapidly growing open source software market.

Therefore, we encourage you to ensure full, accurate transposition of the EU Directive 2019/790 in its national implementation phase by including the full article 2(6) into Greek law. Germany, Hungary, the Netherlands, and Malta have already successfully transposed article 2(6) as part of their complete transposition of the Directive, and further Member States have paid careful attention to the definitional scope as they proceed with the transposition.

Thank you for your attention. Should you wish to discuss this relevant issue for the European software ecosystem, and the implications of the forthcoming Greek law that will transpose the EU Directive 2019/790, we would welcome the opportunity to meet with you or to answer questions over the phone or by email.

Sincerely,

Astor Nummelin Carlberg  
Policy Director  
Open Forum Europe

Professor Ioannis Stamelos  
President of the BoD  
Open Technologies Alliance-GFOSS

*[OpenForum Europe aisbl](#) is a not-for-profit, independent European based think tank which focuses on openness within the IT sector. OFE draws its support from a broad range of stakeholders committed to openness: Among them leading global IT technology providers, European SMEs, user organisations, the openness academic community represented by the OpenForum Academy and the wider openness community. Tapping into this broad basis for support provides OFE with expertise across all major ICT topics, including applying its knowledge to the evolving technologies such as artificial intelligence, blockchain, cloud computing and IoT. Views expressed by OFE do not necessarily reflect those held by all its supporters.*

*Registered in Belgium with enterprise number 721975651, RPM Tribunal de l'Entreprise Francophone de Bruxelles. Registered office: Avenue des Arts 56, 4C, 1000 Brussels, Belgium.*

*Open Technologies Alliance (GFOSS) is a non-profit organization founded in 2008, [37 Universities and Research Centers](#) are shareholders of GFOSS. Its main goal is to promote [Openness](#) through the use and the development of [Open Standards](#) and Open Technologies in [Education](#), [Public Administration](#) and [Business in Greece](#). GFOSS is a platform for [Open Standards](#), [Free Software](#), [Open Content](#), [Open Data](#) & [Open Hardware](#) in Greece. The major [Greek Universities](#) and [Research Centers](#) participate in GFOSS, while leading members of the Greek community of developers play a key role in the implementation of its policies.*

Αθήνα, 11 Αυγούστου 2021

**ΠΡΟΣ: Υπουργό Πολιτισμού και Αθλητισμού, κ. Στυλιανή Μενδώνη**  
**ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ: Υπουργός Ψηφιακής Διακυβέρνησης, κ. Κυριάκο Πιερρακάκη**  
**Συντονιστή της ομάδας εργασίας για την ενσωμάτωση των οδηγιών 789&790**  
**και Πρόεδρο του Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας, κ. Παναγιώτη Τσίρη**

**ΘΕΜΑ: Η Σημασία της προστασίας της Ανάπτυξης Ανοιχτού Λογισμικού στην Ελλάδα κατά την ενσωμάτωση της Ευρωπαϊκής Οδηγίας για τα Πνευματικά Δικαιώματα**

Το OFE και η ΕΕΛΛΑΚ σας ευχαριστούν για την προσοχή σας στα ζητήματα που ανακύπτουν κατά τη διάρκεια ενσωμάτωσης της [Οδηγίας της ΕΕ/2019/790 για τα πνευματικά δικαιώματα στην ψηφιακή ενιαία αγορά](#) (Οδηγία για τα πνευματικά δικαιώματα), συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 17. Με δεδομένη τη σημασία των πλατφορμών ανοικτού κώδικα για τις ελληνικές επιχειρήσεις και τους προγραμματιστές, σας απευθύνουμε την παρούσα επιστολή για να επιστήσουμε την προσοχή σας στον ορισμό των καλυπτόμενων υπηρεσιών της Οδηγίας. Αντιλαμβανόμαστε ότι η Ελλάδα βρίσκεται στη διαδικασία ενσωμάτωσης της Οδηγίας 2019/790. Με στόχο την πλήρη και ακριβή ενσωμάτωση της Οδηγίας για τα πνευματικά δικαιώματα, σας ζητούμε την **πλήρη ενσωμάτωση του άρθρου 2 παράγραφος 6 στο ελληνικό δίκαιο σε αντιστοιχία με τις σχετικές οδηγίες (COM/2021/288)**. Κάτι τέτοιο είναι ζωτικής σημασίας, έτσι ώστε η νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων να μην επηρεάσει αδικαιολόγητα τη συνεργασία σε λογισμικό ανοικτού κώδικα στην Ελλάδα και να μη θέσει σε κίνδυνο την κερδοφόρα και ταχέως αναπτυσσόμενη αγορά λογισμικού ανοικτού κώδικα της Ευρώπης και της Ελλάδας.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συναπόφασης, και τα τρία ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα επέδειξαν την υποστήριξή τους στα ζητήματα ασφάλειας δικαίου και οικονομικής ανάπτυξης του λογισμικού ανοικτού κώδικα στην Ευρώπη, **υιοθετώντας απερίφραστα την εξαίρεση όλων των πλατφορμών λογισμικού ανοικτού κώδικα από το πεδίο εφαρμογής του πρόσφατα εκδοθέντος άρθρου 17 της Οδηγίας για τα πνευματικά δικαιώματα**. Το ενδιαφέρον και η συμμετοχή μας απορρέουν από τον πιθανό αντίκτυπο της Οδηγίας για τα πνευματικά δικαιώματα, όπως είχε αρχικά προταθεί, στις πλατφόρμες ανάπτυξης και διαμοιρασμού λογισμικού και στο ευρύτερο οικοσύστημα λογισμικού. Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων αυτής της Οδηγίας, η κοινότητα του λογισμικού ανοικτού κώδικα εξήγησε γιατί οι πλατφόρμες ανάπτυξης λογισμικού είναι άσχετες με τον σκοπό της Οδηγίας και τους λόγους για τους οποίους θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της. Το τελικό κείμενο της Οδηγίας εξαιρεί ξεκάθαρα τις πλατφόρμες ανάπτυξης και κοινής χρήσης λογισμικού ανοικτού κώδικα από το πεδίο εφαρμογής της στο άρθρο 2 παράγραφος 6 ως εξής:

**Οι πάροχοι υπηρεσιών, όπως οι μη κερδοσκοπικές επιγραμμικές εγκυκλοπαίδειες, τα μη κερδοσκοπικά εκπαιδευτικά και επιστημονικά αποθετήρια, οι πλατφόρμες ανάπτυξης και κοινής χρήσης λογισμικού ανοικτού πηγαίου κώδικα, οι πάροχοι υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών όπως ορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2018/1972, οι επιγραμμικές αγορές και υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους από επιχειρήσεις σε επιχειρήσεις και οι υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους που επιτρέπουν στους χρήστες να αναφορτώνουν περιεχόμενο για ιδία χρήση, δεν θεωρούνται πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.**

Αν η συγκεκριμένη εξαίρεση δεν ενσωματωθεί με σαφήνεια στο ελληνικό δίκαιο, οι προγραμματιστές ενδέχεται να αντιμετωπίσουν σύγχυση ως προς το αν ο ελληνικός νόμος τους προστατεύει

πραγματικά από την ευθύνη για πιθανή παραβίαση πνευματικών δικαιωμάτων σε περιεχόμενο που μεταφορτώνεται, επειδή ο ελληνικός νόμος θα εξηγεί μόνο ποιες υπηρεσίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής. Κάτι τέτοιο, θα μπορούσε να οδηγήσει τους προγραμματιστές στη λήψη περιττών μέτρων για τον περιορισμό της πρόσβασης στο περιεχόμενο, για παράδειγμα, με τη χρήση φίλτρων μεταφόρτωσης. Ωστόσο, τα φίλτρα είναι πιθανό να είναι αναποτελεσματικά στον εντοπισμό παραβιάσεων στον κώδικα λογισμικού, δεδομένου του πλήθους των συντελεστών, της αδειοδότησης των εξαρτήσεων και της πολυπλοκότητας των απαιτήσεων αδειοδότησης. Τα λανθασμένα θετικά αποτελέσματα θα σήμαιναν ότι ο κώδικας θα γινόταν μη διαθέσιμος, και όταν ο κώδικας αυτός αποτελεί εξάρτηση σε ένα έργο λογισμικού, θα μπορούσε να καταστρέψει το έργο.

Για να σας παρέχουμε πρόσθετη πληροφόρηση όσον αφορά στην έγκριση αυτής της εξαίρεσης, όπως μάθαμε από τις συναντήσεις με την Επιτροπή, το Κοινοβούλιο και τα κράτη μέλη, η Επιτροπή δεν είχε κατά νου τις πλατφόρμες ανάπτυξης λογισμικού όταν αρχικά πρότεινε την Οδηγία για τα πνευματικά δικαιώματα. Επίσης, κανένα από τα θεσμικά όργανα δεν είχε ποτέ την πρόθεση να στοχεύσει στις πλατφόρμες ανάπτυξης λογισμικού καθώς οι διαπραγματεύσεις συνεχίζονταν.

Παρά τον αμφιλεγόμενο χαρακτήρα μεγάλου μέρους της Οδηγίας, η εξαίρεση των υπηρεσιών που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 δεν ήταν αμφιλεγόμενος. Η πλήρης ενσωμάτωση αυτών των παραμέτρων στο ελληνικό δίκαιο είναι απαραίτητη για να διασφαλιστεί ότι το πεδίο εφαρμογής των καλυπτόμενων υπηρεσιών παραμένει ανέπαφο από αυτό που συμφώνησαν και υιοθέτησαν τα θεσμικά όργανα και για να αποφευχθούν αρνητικές επιπτώσεις στη συνεργασία στο λογισμικό ανοικτού κώδικα και επιπτώσεις στην κερδοφόρα και ταχέως αναπτυσσόμενη αγορά λογισμικού ανοικτού κώδικα της Ευρώπης και της Ελλάδας.

Επομένως, σας ενθαρρύνουμε να διασφαλίσετε την πλήρη και ακριβή ενσωμάτωση της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2019/790 στη φάση της εθνικής της εφαρμογής, συμπεριλαμβάνοντας ολόκληρο το άρθρο 2 παράγραφος 6 στο ελληνικό δίκαιο. Σας ευχαριστούμε για την προσοχή σας σε αυτό το θέμα. Εάν επιθυμείτε να συζητήσετε περαιτέρω το σχετικό αυτό ζήτημα για το ευρωπαϊκό οικοσύστημα λογισμικού και τις επιπτώσεις του επικείμενου ελληνικού νόμου που θα ενσωματώσει την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2019/790, θα χαρούμε να συναντηθούμε μαζί σας ή να απαντήσουμε σε ερωτήσεις τηλεφωνικά ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Με εκτίμηση,

Astor Nummelin Carlberg  
Policy Director  
Open Forum Europe

Καθηγητής Γιάννης Σταμέλος  
Πρόεδρος του ΔΣ  
Οργανισμός Ανοιχτών Τεχνολογιών-ΕΕΛ/ΛΑΚ

τα σημαντικά θέματα ΤΠΕ, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των γνώσεών του στις εξελισσόμενες τεχνολογίες, όπως η τεχνητή νοημοσύνη, το blockchain, το cloud computing και το Διαδίκτυο των Πραγμάτων (IoT). Οι απόψεις που εκφράζει το OFE δεν αντικατοπτρίζουν απαραίτητα τις απόψεις όλων των υποστηρικτών της.



Ο Οργανισμός Ανοιχτών Τεχνολογιών (ΕΕΛΛΑΚ) ιδρύθηκε το 2008, σήμερα έχει [μετόχους 37 Πανεπιστήμια, Ερευνητικά Κέντρα και κοινωφελείς φορείς](#). Ο Οργανισμός Ανοιχτών Τεχνολογιών έχει ως κύριο στόχο να συμβάλει στην [ανοιχτότητα](#) και ειδικότερα στην προώθηση και ανάπτυξη των [Ανοιχτών Προτύπων](#), του [Ελεύθερου Λογισμικού](#), του [Ανοιχτού Περιεχομένου](#), των [Ανοιχτών Δεδομένων](#) και των [Τεχνολογιών Ανοιχτής Αρχιτεκτονικής](#) στο χώρο της [εκπαίδευσης](#), του [δημόσιου τομέα](#), των [επιχειρήσεων](#) και της [Κοινωνικής Οικονομίας](#) στην Ελλάδα, ενώ παράλληλα φιλοδοξεί να αποτελέσει κέντρο γνώσης και πλατφόρμα διαλόγου για τις ανοιχτές τεχνολογίες. Ανάμεσα στους φορείς που συμμετέχουν στον Οργανισμό Ανοιχτών Τεχνολογιών είναι τα πιο πολλά ελληνικά Πανεπιστήμια και Ερευνητικά Κέντρα, ενώ για την υλοποίηση των δράσεων του, βασίζεται στην συνεργασία και ενεργή συμμετοχή των μελών του και της ελληνικής κοινότητας χρηστών και δημιουργών Ελεύθερου Λογισμικού, Ανοιχτού Περιεχομένου και Τεχνολογιών Ανοιχτής Αρχιτεκτονικής.